

ILNAS

Institut luxembourgeois de la normalisation
de l'accréditation, de la sécurité et qualité
des produits et services

ILNAS-EN 6029:2017

Série aérospatiale - Embouts réglables a chape simple a tige filetée UNJ, implantation min. : 1,5 x diamètre de filetage en acier résistant à la

Luft- und Raumfahrt - Einstellbare
Gabelköpfe, einfach, UNJ-
Gewindenschaft, min. Einschraubtiefe 1,5
x Gewindedurchmesser, aus

Aerospace series - Rod-ends, adjustable,
single fork with UNJ threaded shank min.
engagement: 1,5 x thread diameter in
corrosion resisting steel - Dimensions

01/2017



Avant-propos national

Cette Norme Européenne EN 6029:2017 a été adoptée comme Norme Luxembourgeoise ILNAS-EN 6029:2017.

Toute personne intéressée, membre d'une organisation basée au Luxembourg, peut participer gratuitement à l'élaboration de normes luxembourgeoises (ILNAS), européennes (CEN, CENELEC) et internationales (ISO, IEC) :

- Influencer et participer à la conception de normes
- Anticiper les développements futurs
- Participer aux réunions des comités techniques

<https://portail-qualite.public.lu/fr/normes-normalisation/participer-normalisation.html>

CETTE PUBLICATION EST PROTÉGÉE PAR LE DROIT D'AUTEUR

Aucun contenu de la présente publication ne peut être reproduit ou utilisé sous quelque forme ou par quelque procédé que ce soit - électronique, mécanique, photocopie ou par d'autres moyens sans autorisation préalable !

ICS 49.035

Version Française

Série aérospatiale - Embouts réglables a chape simple a tige filetée UNJ, implantation min. : 1,5 x diamètre de filetage en acier résistant à la corrosion - Dimensions et charges - Série en inches

Luft- und Raumfahrt - Einstellbare Gabelköpfe, einfach, UNJ-Gewindenschaft, min. Einschraubtiefe 1,5 x Gewindedurchmesser, aus korrosionsbeständigem Stahl - Maße und Belastungen - Inch-Reihe

Aerospace series - Rod-ends, adjustable, single fork with UNJ threaded shank min. engagement: 1,5 x thread diameter in corrosion resisting steel - Dimensions and loads - Inch series

La présente Norme européenne a été adoptée par le CEN le 20 août 2016.

Les membres du CEN sont tenus de se soumettre au Règlement Intérieur du CEN/CENELEC, qui définit les conditions dans lesquelles doit être attribué, sans modification, le statut de norme nationale à la Norme européenne. Les listes mises à jour et les références bibliographiques relatives à ces normes nationales peuvent être obtenues auprès du Centre de Gestion du CEN-CENELEC ou auprès des membres du CEN.

La présente Norme européenne existe en trois versions officielles (allemand, anglais, français). Une version dans une autre langue faite par traduction sous la responsabilité d'un membre du CEN dans sa langue nationale et notifiée au Centre de Gestion du CEN-CENELEC, a le même statut que les versions officielles.

Les membres du CEN sont les organismes nationaux de normalisation des pays suivants: Allemagne, Ancienne République yougoslave de Macédoine, Autriche, Belgique, Bulgarie, Chypre, Croatie, Danemark, Espagne, Estonie, Finlande, France, Grèce, Hongrie, Irlande, Islande, Italie, Lettonie, Lituanie, Luxembourg, Malte, Norvège, Pays-Bas, Pologne, Portugal, République Tchèque, Roumanie, Royaume-Uni, Slovaquie, Slovénie, Suède, Suisse et Turquie.



COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Bruxelles

Sommaire

	Page
Avant-propos européen	3
1 Domaine d'application	4
2 Références normatives	4
3 Caractéristiques requises	4
4 Désignation	9
5 Marquage	9
6 Spécification technique	9
Annexe A (informative) Fiche d'évolution de la norme	10

Avant-propos européen

Le présent document (EN 6029:2017) a été élaboré par l'Association Européenne de l'Industrie Aérospatiale et de la Défense - Normalisation (ASD-STAN).

Après enquêtes et votes effectués suivant les règles de cette association, cette norme a reçu l'approbation des Groupements nationaux et des Services Officiels des pays membres de l'ASD, avant sa présentation au CEN.

Cette Norme européenne devra recevoir le statut de norme nationale, soit par publication d'un texte identique, soit par entérinement, au plus tard en juillet 2017, et toutes les normes nationales en contradiction devront être retirées au plus tard en juillet 2017.

L'attention est appelée sur le fait que certains des éléments du présent document peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. Le CEN et/ou le CENELEC ne saurait [sauraient] être tenu[s] pour responsable[s] de ne pas avoir identifié de tels droits de propriété et averti de leur existence

Selon le Règlement Intérieur du CEN-CENELEC les instituts de normalisation nationaux des pays suivants sont tenus de mettre cette Norme européenne en application : Allemagne, Ancienne République Yougoslave de Macédoine, Autriche, Belgique, Bulgarie, Chypre, Croatie, Danemark, Espagne, Estonie, Finlande, France, Grèce, Hongrie, Irlande, Islande, Italie, Lettonie, Lituanie, Luxembourg, Malte, Norvège, Pays-Bas, Pologne, Portugal, République Tchèque, Roumanie, Royaume-Uni, Slovaquie, Slovénie, Suède, Suisse et Turquie.

1 Domaine d'application

La présente norme spécifie les caractéristiques des embouts réglables en acier résistant à la corrosion, série en inches, composés :

- d'une chape simple ;
- d'une tige filetée UNJ ;
 - implantation min. 1,5 fois le diamètre de filetage et
 - rainure longitudinale pour verrouillage.

Ces embouts réglables sont destinés à être utilisés avec tiges de réglage ou bielles pour structures aérospatiales.

Ils doivent être utilisés dans une plage de température comprise entre – 54 °C et 150 °C.

2 Références normatives

Les documents suivants, en tout ou partie, sont référencés de façon normative dans le présent document et sont indispensables à son application. Pour les références datées, seule l'édition citée s'applique. Pour les références non datées, la dernière édition du document de référence s'applique (y compris les éventuels amendements).

EN 2424, *Série aérospatiale — Marquage des produits aérospatiaux*

EN 2601, *Série aérospatiale — Embouts réglables à chape — Spécification Technique*

EN 3161, *Série aérospatiale — Acier FE-PM3801 (X5CrNiCu17-4) — Élaboré à l'air, mis en solution et vieilli, barres a ou D ≥ 200mm, R_m ≥ 930 MPa*

ISO 3161:1999, *Aéronautique et espace — Filetage UNJ — Exigences générales et dimensions limites*

ISO 3353-1:2002, *Aéronautique et espace — Filets incomplets, débuts et fins de filets — Partie 1 : Filetages extérieurs roulés*

ISO 8074, *Aéronautique et espace — Traitement de surface des éléments en acier inoxydable austénitique*

NAS 559, *Rod End Lock*¹⁾

3 Caractéristiques requises

3.1 Configuration - Dimensions - Masses

Voir la Figure 1 et le Tableau 1.

Les dimensions et les tolérances sont exprimées en millimètres (inches) et s'appliquent après passivation.

3.2 Rugosité de la surface

Voir la Figure 1. Les valeurs en micromètres (micro-inches) s'appliquent avant passivation.

3.3 Matériaux

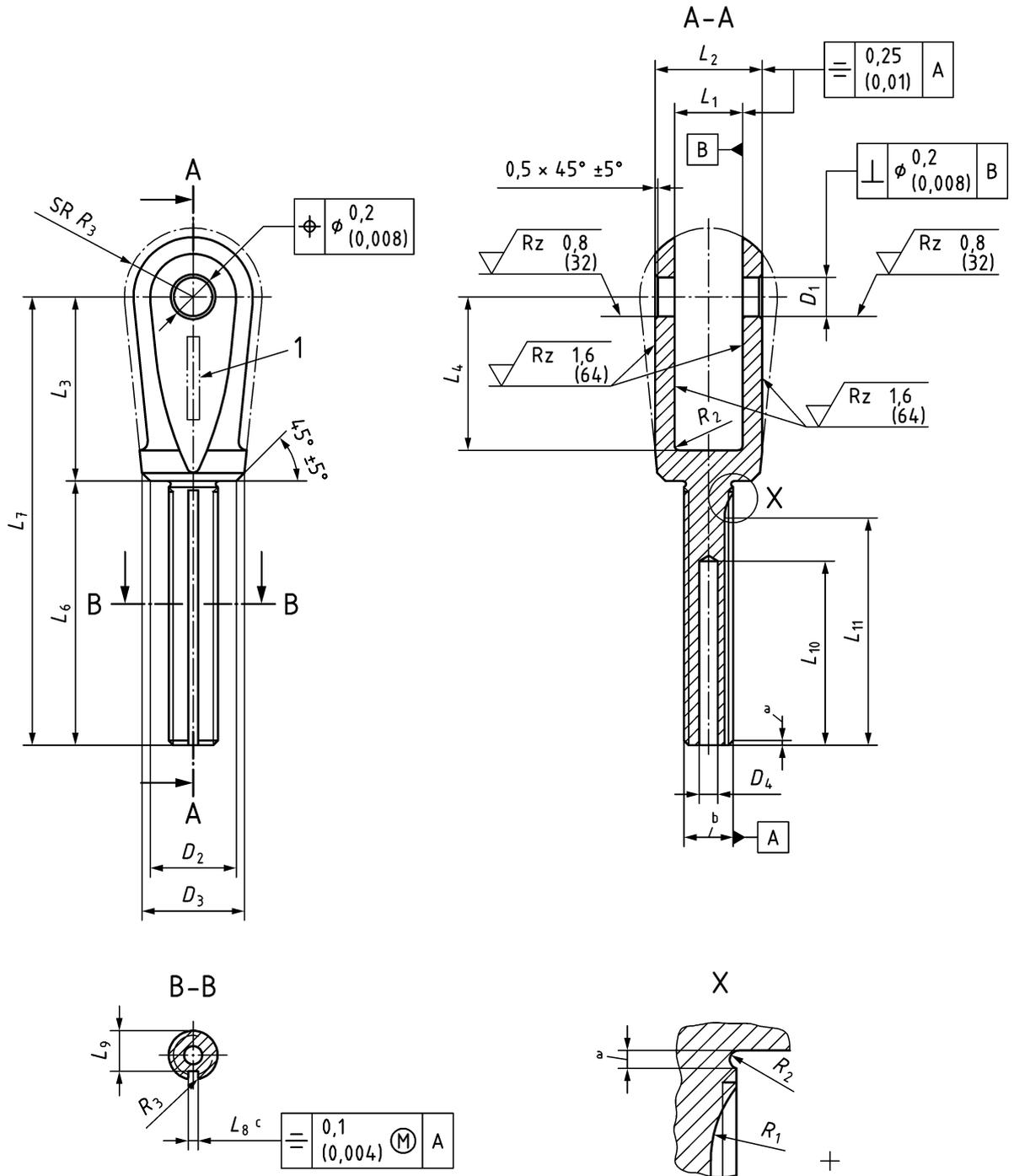
Acier EN 3161 : 34 HRC à 42 HCR.

3.4 Traitement de surface

Passivé selon l'ISO 8074.

Casser les arêtes vives et les angles et retirer toute bavure ou gravelure.

1) Publiée par : Aerospace Industries Association of America, Inc., 1250 Eye street, NW Washington, DC 20005, USA.



Légende

R_3 0,10 max.
(.004)

1 Marquage

a Filet incomplet selon l'ISO 3353-1

b Pas - \emptyset

c Rainure selon NAS 559

Figure 1 — Configuration